



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Laundry Chemicals Produits chimique pour buanderie		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C34-198958/A		Date 2021-10-30
Client Reference No. - N° de référence du client 21C34-198958		Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier MTA-0-43254 (225)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-225-16272		
Date of Original Request for Standing Offer		2021-09-13
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-11-04 Heure Avancée de l'Est HAE		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Stéphane		Buyer Id - Id de l'acheteur mta225
Telephone No. - N° de téléphone (514) 603-9967 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AMENDMENT 005

This amendment is requires to add terms and conditions the request as follows:

DELETE

ALL OF AMENDEMENT 004

INSERT ALL

At PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.5 GENERAL CONDITIONS

M3080T (2021-10-18), COVID-19 vaccination requirement for Standing Offers

This requirement is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. Failure to complete and provide the COVID-19 Vaccination Requirement Certification as part of the bid will render the bid non-responsive.

At PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

5.1.2 Additional Certifications Required with the Bid

5.1.2.3 GENERAL CONDITIONS

M3081T (2021-10-18), COVID-19 vaccination requirement certification – Standing Offer

In accordance with the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, all Bidders must provide with their bid, the COVID-19 Vaccination Requirement Certification attached to this bid solicitation, to be given further consideration in this procurement process. This Certification incorporated into the bid solicitation on its closing date is incorporated into, and forms a binding part of any resulting Contract. See and fill-out Annex E below

At PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

7.14 Certifications and Additional Information

7.14.1 General conditions

M3082T (2021-10-18), COVID-19 vaccination requirement certification compliance – Standing Offers

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Offeror fails to comply with such Certification during the period of any resulting Contract (call-up).

Canada will also have the right to terminate any resulting Call-up for default if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Contractor fails to comply with such Certification during the period of the Contract (call-up).

7.14.2 General conditions

M3015T (2021-10-18), Certification – Standing Offers

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

7.2.2 – SACC Manual Clauses

M3015C (2021-10-18), Compliance with Certification – Standing Offers

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

7.2.3 SACC Manual Clauses

4013 (2021-10-18), Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules;

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

7.2.4 SACC Manual Clauses

4014 (2021-10-18), Suspension of Work

1. The Contracting Authority may at any time, by written notice, order the Contractor to suspend or stop the Work or part of the Work under the Contract for a period of up to 180 days. The Contractor must immediately comply with any such order in a way that minimizes the cost of doing so. While such an order is in effect, the Contractor must not remove any part of the Work from any premises without first obtaining the written consent of the Contracting Authority. Within these 180 days, the Contracting Authority must either cancel the order or terminate the Contract, in whole or in part, under sections "Default by the Contractor" or "Termination for convenience" of general conditions 2010A.
2. When an order is made under subsection 1, unless the Contracting Authority terminates the Contract by reason of default by the Contractor or the Contractor abandons the Contract, the Contractor will be entitled to be paid its additional costs incurred as a result of the suspension plus a fair and reasonable profit.
3. When an order made under subsection 1 is cancelled, the Contractor must resume work in accordance with the Contract as soon as practicable. If the suspension has affected the Contractor's ability to meet any delivery date under the Contract, the date for performing the part of the Work affected by the suspension will be extended for a period equal to the period of suspension plus a period, if any, that in the opinion of the Contracting Authority, following

consultation with the Contractor, is necessary for the Contractor to resume the Work. Any equitable adjustments will be made as necessary to any affected conditions of the Contract.

At 7.10 Priority of Documents

DELETE

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2017-06-21), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2029 (2020-05-28), General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) the Offeror's offer dated _____ .

INSERT

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2017-06-21), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2029 (2020-05-28), General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value);
- e) the general conditions 4013 (2021-10-18), Supplemental Standard Instructions - Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules;
- f) the general conditions 4014 (2021-10-18), Supplemental Standard Instructions – Suspension of work;
- g) Annex A, Requirement;
- h) Annex B, Basis of Payment;
- i) the Offeror's offer dated _____ .

Annex E - COVID-19 Vaccination Requirement Certification

I, _____ (*first and last name*), as the representative of
_____ (*name of business*) pursuant to
_____ (*insert solicitation number*), warrant and certify that all personnel that
_____ (*name of business*) will provide on the resulting Contract who
access federal government workplaces where they may come into contact with public servants will be:

- A) _____ fully vaccinated against COVID-19 with Health
Canada-approved COVID-19 vaccine(s); or
- B) _____ for personnel that are unable to be vaccinated due to a
certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the *Canadian
Human Rights Act*, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and
approved by Canada;

until such time that Canada indicates that the vaccination requirements of the COVID-19 Vaccination Policy for
Supplier Personnel are no longer in effect.

I certify that all personnel provided by _____ (*name of business*) have been notified of the
vaccination requirements of the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel,
and that the _____ (*name of business*) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the
duration of the Contract. I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all
times. I also understand that Canada will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue,
whether made knowingly or unknowingly, during the bid or contract period. Canada reserves the right to ask for
additional information to verify the certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by
Canada will constitute a default under the Contract.

Signature: _____

Date: _____

Optional

For data purposes only, initial below if your business already has its own mandatory vaccination policy or
requirements for employees in place. Initialing below **is not** a substitute for completing the mandatory certification
above.

Initials: _____

Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19
Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the
Privacy Act. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a
right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal
information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for the
Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public
servants.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C34-198958/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C34-19-8958

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
MTA-0-43254

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA225
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED